PROT. ASSEBZ 59438 23.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 1/5

Dekret Decreto

Nr. N.

533/2017

Betreff:

Beitrag zum Aufbau der Rente des NISF-INPS

Auszahlung

03. Verfügung 2017

Konto 2.3.1.02.01.999

€ 4.000,00

Oggetto:

Contributo ai fini della costituzione della pensione dell'INPS

Liquidazione

03° provvedimento 2017

Conto 2.3.1.02.01.999

€ 4.000,00

PROT. ASSEBZ 59438 23.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 2/5

Der Direktor der Agentur, welcher die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen hat:

das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11, mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 07. Juli 2015, Nr. 816, mit welchem das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;

das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 545/2016, mit welchem das Budget für das Jahr 2017 genehmigt wurde;

das Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung und insbesondere Artikel 4, mit welchem der regionale Beitrag zu den Zwecken des Aufbaus der Rente des NISF-INPS zugunsten der zu den freiwilligen Beitragszahlungen ermächtigten Personen eingeführt wurde;

das Dekret des Präsidenten der Region vom 4. Juni 2008, Nr. 3/L, in geltender Fassung, mit welchem die neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 18. Februar 2005, Nr. 1 „Familienpaket und Sozialvorsorge“ genehmigt wurde;

das Dekret des Landeshauptmanns vom 16. Mai 2017, Nr. 18, mit welchem die neuen Verwaltungsverfahren bezüglich der übertragenen Befugnisse auf dem Gebiet der ergänzenden Sozialvorsorge der Region festgelegt wurden;

den von der im beiliegenden Verzeichnis (Spalte 3) genannten Person zu dem daneben stehenden Datum (Spalte 2) eingereichten Antrag um den regionalen Zuschuss auf die freiwilligen Beiträge zum

Il direttore dell’Agenzia, preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con cui è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con cui è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

la deliberazione della Giunta provinciale dell’8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell’elenco delle leggi affidate in gestione”;

il decreto del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 545/2016, con cui è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2017;

la legge regionale 25 luglio 1992, n. 7, e successive modifiche, in particolare l’articolo 4 con cui è stato istituito il contributo regionale ai fini della costituzione della pensione dell’INPS per le persone autorizzate ai versamenti contributivi volontari;

il decreto del Presidente della Regione 4 giugno 2008, n. 3/L, e successive modifiche, con cui è stato approvato il nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 “pacchetto famiglia e previdenza sociale”;

il decreto del Presidente della Provincia 16 maggio 2017, n. 18, e successive modifiche, con il quale sono state definite le nuove procedure amministrative relative alle funzioni delegate in materia di previdenza integrativa regionale;

la domanda tendente ad ottenere il contributo regionale sulla contribuzione previdenziale volontaria ai fini della costituzione della pensione dell’INPS, presentata dalla persona risultante dall’allegato elenco (colon-

Aufbau der Rente des NISF, welcher die gesetzlichen Voraussetzungen aufgrund des obgenannten Gesetzes vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung, erfüllt;

die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 des Budgets 2017 verbucht werden kann;

v e r f ü g t

1. der in dem beiliegenden Verzeichnis, bestehend aus 1 Liste mit 1 Seite – Bestandteil dieser Maßnahme - genannten Person (Spalte 3) den Zuschuss auf die freiwillige Rentenversicherung gemäß dem Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung, auszuzahlen und zwar in dem im obgenannten Verzeichnis angegebenen Ausmaß (Spalte 5) zum Gesamtbetrag von 4.000,00 €;

2. die Ausgabe von 4.000,00 € auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 – Konto Coge SAP Nr. E230008200 - des Budgets 2017 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.02 zu buchen.

na 3) in data indicata a fianco della richiedente (colonna 2), che soddisfa i requisiti fissati dalla succitata legge regionale 25 luglio 1992, n. 7 e successive modifiche;

la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa al conto n. 2.3.1.02.01.999 riguardante il Budget 2017;

d e c r e t a

1. di liquidare alla persona risultante dall'allegato elenco (colonna 3), composto da 1 lista con 1 pagina - parte integrante del presente provvedimento - il sostegno previsto sulla prosecuzione volontaria della contribuzione previdenziale ai sensi della legge regionale 25 luglio 1992, n. 7 e successive modifiche, nella misura indicata in colonna 5 dello stesso allegato a fianco della richiedente, per un totale di € 4.000,00;

2. di imputare la spesa di € 4.000,00 al conto n. 2.3.1.02.01.999 - Conto Coge SAP n. E230008200 - del Budget per l'esercizio finanziario 2017 al progetto (WBS) n. ASCR010001.02.

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell'Agenzia

dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

wz/lt 23.11.2017

PROT. ASSEBZ 59438 23.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 3/5

PROT. ASSEBZ 59438 23.11.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 4/5

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: